

Lm. Kim Long

**KINH NHẠC
TUẦN THÁNH**

Theo bản dịch mới của
ỦY BAN PHỤNG TỰ


Lm. Kim Long
Thích nghi và dặt nhạc

Thứ Sáu Tuần Thánh


Lm. Kim Long

Thánh vịnh Đáp ca: Tv. 30


Đáp




Lạy Chúa, con xin phó linh hồn con trong tay Chúa.



1. Con ẩn náu bên Ngài, đừng để con xấu hổ khi nào.
2. Con bị lũ quân thù, bạn bè thân thích thấy chê cười,
3. Con hằng vững tin Ngài, Ngài là Thiên Chúa của con thờ.
4. Xin tỏa thánh nhan Ngài và đủ thương cứu kẻ tôi đòi.



1. Hồn con phó trọn trong bàn tay Chúa đây.
2. vừa khi ngó mặt, kinh tởm tránh xa,
3. Hồn con phó trọn trong bàn tay Chúa liên.
4. Nào ai vững lòng trông cậy Chúa liên,



1. Xin Chúa trung hậu vô biên, Ngài yêu thương cứu chuộc con.
2. quên lãng như mặt thủy ma, và coi như thứ bỏ đi.
3. Xin cứu con vượt qua tay địch quân đang bách hại con.
4. mau hãy con trường thêm lên và luôn luôn vững mạnh thêm.

Câu xướng trước Tin Mừng: như Chúa Nhật Lễ Lá, trang 8

TÔN THỜ THÁNH GIÁ

Linh mục mở khăn phủ Thánh Giá, nâng cao và hát (3 lần, lên cung dần)



Đây là cây Thánh Giá, nơi treo Đấng Cứu Độ trần gian.



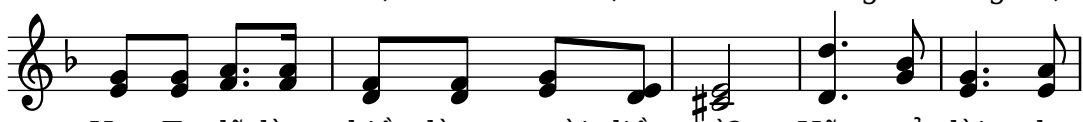
Chúng ta hãy đến thờ lạy.

Khi cộng đoàn hôn kính Thánh Giá, có thể hát bài: **Dân Ta ơi**

(Tt. Ca lên đi, trang 644) hoặc các câu than vãn sau đây:



Dân Ta hỡi, dân Ta hỡi, Ta đã làm gì cho ngươi,



Hay Ta đã làm phiền lòng người điều gì? Hãy trả lời cho



Ta. Phải chăng vì Ta dẫn ngươi ra khỏi đất Ai



Cập, mà ngươi dọn thập tự cho Đấng Cứu Chuộc ngươi?



Chúa là Đấng Thánh, Đấng Thánh uy hùng, Đấng Thánh vĩnh



hằng. Phải chăng vì Ta đã dẫn ngươi qua sa mạc bốn mươi



năm, mà ngươi dọn thập tự cho Đấng Cứu Chuộc ngươi?

Lặp lại: Chúa là Đấng Thánh...



Có chi phải làm mà Ta đã không làm cho ngươi? Chính
Ta đã vun trồng ngươi như vun trồng vườn nho quý Ta tuyển
chọn, thế mà ngươi đã làm Ta phải chịu cay đắng. Ta
khát ngươi cho Ta uống dấm chua và đã lấy dòng dâm
thấu cạnh sườn Đấng Cứu Chuộc ngươi.

Lặp lại: Chúa là Đấng Thánh...



Vì ngươi, Ta đã đánh phạt dân Ai Cập cùng các
con đầu lòng của chúng, thế mà ngươi đã trao
nộp để Ta bị đánh đòn.

Lặp lại: Dân ta hối...



Chính Ta đã cho ngươi phủ việt vương quyền thế

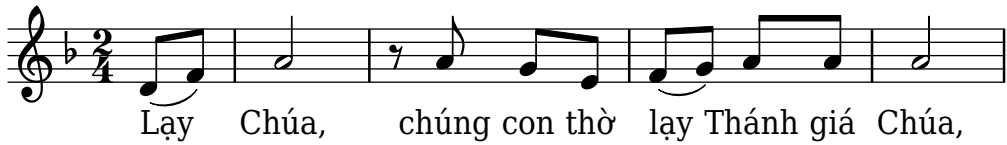


Lặp lại: Dân ta hỡi...



Lặp lại: Dân ta hỡi...

Có thể hát thêm **ĐỐI ca** sau đây:



1. Xin Chúa thương và chúc phúc cho chúng con, xin đợi
2. Trong thế gian, đường lối Chúa nay quán thông, ơn giải
3. Nay các dân được chính Chúa cai quản luôn, nay vạn



1. chiếu trên chúng con ánh tôn nhan của Chúa.
2. thoát Thiên Chúa ban, khắp nơi nơi hiểu biết.
3. quốc, Thiên Chúa ta sẽ công minh xử xét.

Ca Vần



Ôi Thánh Giá tín trung, là cây cao quý hơn mọi



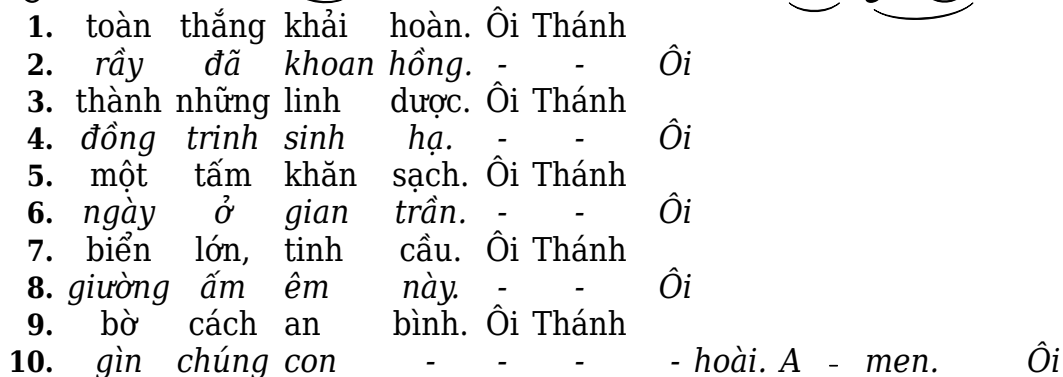
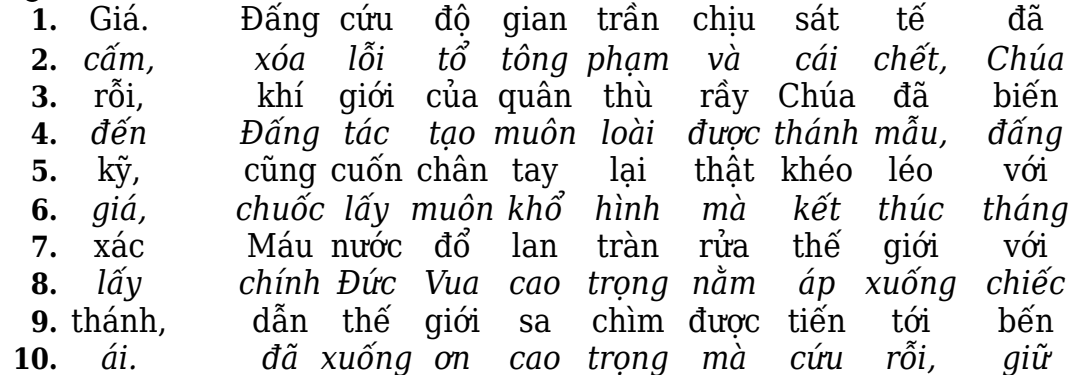
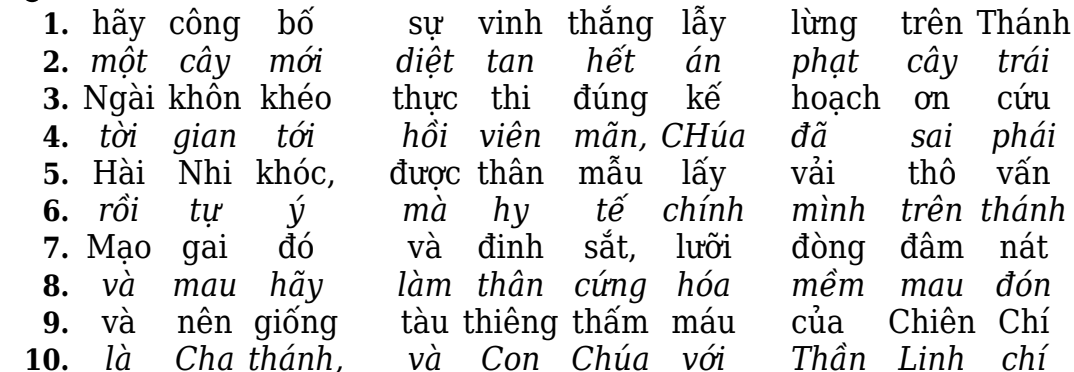
cây. Không rừng nào có cây trở sinh cành là, hoa quả như vậy.



Ôi gỗ êm ái, Mũi đinh êm dịu mang thân nặng dịu dàng.



1. Luối tôi hồi hãy hát mừng cuộc chiến hiển vinh,
2. Bồi thương xót, Đấng Tác Thành liệu sẵn một cây,
3. Chúa diệt tan lũ ác thù lừa dối đoàn con,
4. Chính Con Chúa xuống thế trần mặc xác phạm nhân,
5. Nép thân xác giữa máng lừa chập ních lưng hôi,
6. Giữa nhân thế, Chúa sống lần hồi mấy chục năm,
7. Quất roi đánh, nhổ nước bọt, tặng dấm thật chua,
8. Hồi cây lớn hãy rũ cành và giã lẫn ra,
9. Chỉ người xứng với giá chuộc lại cả trần gian,
10. Sáng danh Chúa mãi tới ngàn đời vẫn hiển vinh,



Đêm Vọng Phục Sinh

Lm. Kim Long

Sau khi làm phép Lửa Mới, linh mục thấp nến Phục Sinh và kiệu vào nhà thờ, ngài nâng cao nến Phục Sinh (3 lần, mỗi lần cao giọng hơn) và công bố:



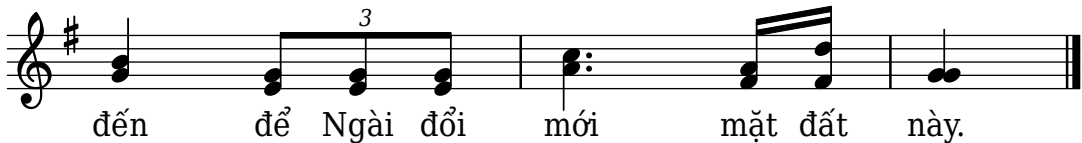
Cộng đoàn đáp:



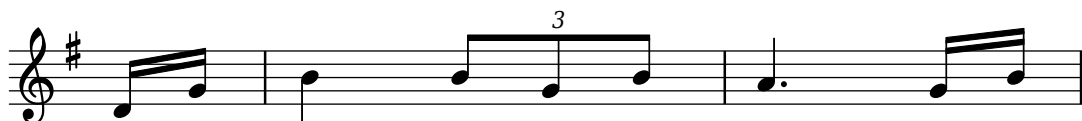
Công Bố Tin Mừng Phục Sinh

Đọc Sách Thánh: - Sau mỗi bài đọc, hát Thánh Vịnh Đáp Ca

Sau bài đọc 1: **Tv. 103**



Khi cộng đoàn hôn kính Thánh Giá, có thể hát bài: **Dân Ta ơi** (Tt. Ca lên đi, trang 644) hoặc các câu than vãn sau đây:



1. Hồn tôi hồi, chúc tụng Chúa đi, Lạy Thiên
2. *Nền kiên vững của mặt đất đây là do*
3. Tù con suốt Chúa làm phát sinh từ khe
4. *Từ cao vút Chúa đã đổ mưa gọi sông*
5. Kỳ công Chúa đầy đầy khắp nơi, thật khôn



1. Chúa Đấng con thờ kính, Ngài cao cả muôn
2. *Chúa đích thân cùng cố, ngàn kiếp không chuyển*
3. thác giữa nơi đồi núi lượn khúc quanh co
4. *núi, khiến trên mặt đất tràn phúc ân của*
5. khéo Chúa đã hoàn tất vạn sắc với muôn



1. trùng. Áo Ngài mặc toàn oai phong lẫn
2. rời. *Khắp địa cầu, vực sâu như áo*
3. hoài, chim làm tổ ở ngay bên suối
4. *Ngài. Súc vật được cỏ xanh nuôi sống*
5. mẫu. Khắp địa cây đầy thụ tạo của



1. liệt, cảm bào Ngài khoác muôn vạn ánh hào quang.
2. *choàng, quy tụ nguồn nước trên đỉnh núi đồi cao.*
3. này, giữa lùm cây lá lú lo hát rền vang.
4. *hoài, thảo mộc tươi tốt cho người thế dùng luôn.*
5. Ngài. Vậy hồn ta hồi ca tụng Chúa Trời đi.

Hoặc: Tv. 32

Đáp:



Tình thương Chúa tràn ngập khắp địa cầu.



1. Lời Thiên Chúa rất ngay thật chân chính, Việc tay
 2. Lời Thiên Chúa khiến cung trời hiện hữu, Làn hơ
 3. Thật vinh phúc quốc gia nào nhận Chúa, và dân
 4. Đoàn con những vững tâm đợi trông Chúa, bởi Chúa



1. Ngài thực đáng cậy tin. Ngài yêu thích công minh chính
 2. Ngài tạo tác ngàn sao, Và đại dương thu gom nhốt
 3. nào được Chúa chọn riêng. Từ thiên quốc cao sang Chúa
 4. hằng phù giúp chở che. Hồng ân Chúa xin thương xuống



1. trực, Tình thương Ngài tràn ngập khắp mọi nơi.
 2. lại, Cùng thủy triều Ngài đồn trữ vào kho.
 3. ngự, Và trông chừng mọi người khắp trần gian.
 4. đầy trên những người hằng bền vững cậy trông.

Sau bài đọc 2: Tv. 15

Đáp:




xin giữ gìn con, lạy Chúa, con tìm ẩn thân nơi Ngài.



1. Đây sản nghiệp con là Chúa, sinh mạng con
 2. Nay trí lòng con mừng rỡ nên nằm nghỉ
 3. Theo lối trường sinh, Ngài sẽ thương tình dạy



1. trong tay Chúa. Đặt Ngài ở trước mặt
 2. nơi an giấc, vì Ngài đâu nữa để
 3. con đưa bước. Tràn niềm vui trước Thần




1. liên, gần Ngài là hết chuyển lay.
 2. con hủy diệt ở chốn mồ sâu.
 3. Nhan, Gần Ngài hạnh phúc nào hơn.

Sau bài đọc 3: **Xuất hành 35**

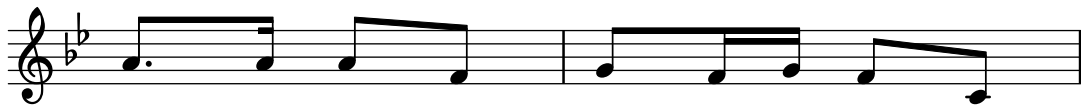
Đáp:



Tôi xin ca mừng Chúa, Đấng cao cả uy hùng.



1. Tôi xin ca mừng Chúa, Đấng cao cả uy hùng,
 2. Tôn danh Ngài là "Chúa", Đấng như một anh hùng
 3. Đây bao nhiêu vực thăm há ra để chôn vùi
 4. Cho con dân được tới núi gia nghiệp của Ngài,



1. chiến mã với kỵ binh xô lấp trong đại
2. ném xuống đáy đại dương xa mã Pha - ra -
3. chúng rút xuống vực mau như đá tảng chìm
4. tới chỗ đó định h c u do chính tay Ngài



1. dương. Ngài là dũng lực tôi, Đấng
2. on, và từng lớp kỵ binh tướng
3. sâu, Đây Ngài đã biểu dương, cánh
4. chọn, Và Ngài thiết lập nên thánh



1. tôi ca ngợi và là Đấng cứu độ tôi. (tiếp)
2. công tinh nhuệ nhận chìm dưới biển Hồng luôn Đ.
3. tay vùng mạnh mà nghiền nát lũ địch quân Đ.
4. cung nơi này, ngự trị mãi mãi ngàn năm Đ.



1. Đức Chúa tôi tôn thờ, tôi xin chúc vinh Ngài,



1. Đấng tổ tiên cung kính, tôi nguyện tán tụng liên.

Lặp lại: Dân ta hỡi...

Lặp lại: Dân ta hỡi...

Có thể hát thêm **Đối ca** sau đây:

Ca Vãn

(hát khi rẩy nước thánh)

Tôi đã thấy nước từ bên phải đền thờ chảy ra Al - le - lu -

rồi và reo lên: Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia.

1. Hãy cảm tạ Chúa vì Ngài hảo tâm, vì
2. Chính đây tặng đá thợ nề loại ra, rầy
3. Chính trong ngày thánh mà Ngài dựng nên nào
4. Cánh tay của Chúa vận dụng oai phong tạo

1. đức từ bi của Ngài bền vững muôn đời.
2. Chúa làm cho trở thành là Đá góc tường.
3. hãy cùng nhau tung bừng đàn hát reo mừng.
4. tác kỳ công muôn vàn, trần thế ngóng trông.

Chúa Nhật Lễ Lá

Lm. Kim Long

Khi Linh mục tiến ra chỗ làm phép là, cộng đoàn hát:



Hoan hô Con Vua Đa-vít, chúc tụng Vua Is-ra-el, Đấng



ngự đến nhân danh Chúa. Hoan hô (nào) hoan hô trên các tầng trời.



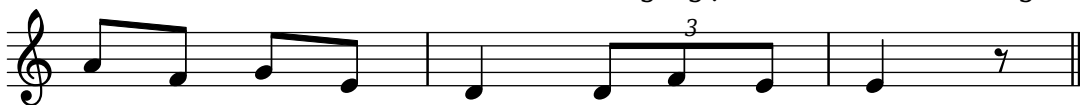
1. Hăy xưng tụng Chúa vì Ngài hảo tâm, vì

2. Đá thợ nề đã từng loại bỏ đi rầy

3. Đó công việc Chúa thực kỳ diệu thay mà

4. Chúa thương dọi chiếu rạng ngời trên ta, cảm

5. Chúa ta thờ kính, nào cùng ngợi ca, mừng



1. đức từ bi của Ngài bền vững muôn đời.

2. đích thực đã trở thành Tảng Đá góc tường.

3. mắt của ta nay được nhìn thấy rõ ràng.

4. lá cành ta reo mừng về thánh cung Ngài.

5. Chúa nào ta chung lời mà tán dương hoài.

Khi kiệu lá, có thể hát **Thánh Vịnh 48** :



Đáp Các trẻ em Do Thái trải áo trên đường và chúc tụng



rằng: Hoan hô Con Vua Đa-vít, chúc tụng Đấng ngự đến nhân danh



Chúa.

1. Vỗ tay đi nào muôn dân hỡi, tán
2. Chúa ra lệnh truyền muôn dân nước, đến
3. Chúa đi lên, ngàn câu hoan chúc, Chúa
4. Đức Vua cai trị cả thế giới, tiến
5. Tiến lên, vương hầu muôn dân nước, với



1. tụng Thiên Chúa, mau hò reo, vì Chúa Đấng Tối Cao khả
2. cùng suy bái quy phục ta. Ngài đã chiếm giúp cơ nghiệp
3. ngự lên giữa điệu kèn vang, Đàn hát hãy tấu vang mừng
4. Ngài muôn khúc ca tuyệt luân. Nay Chúa vẫn thống trị vạn
5. thần dân Chúa Ap - bra - ham. Thủ lãnh khắp thế giới thuộc



1. úy là đại vương thống trị địa cầu.
2. đó, mở mặt Gia - cop kẻ yêu vì.
3. Chúa và hòa ca kính vua ta thờ.
4. quốc, hằng ngự trên thánh ngai của Ngài.
5. Chúa. Ngài thực cao sáng muôn muôn trùng.

Hoặc: **Thánh Vịnh 23 :**



Các trẻ Do Thái cầm cành ô - liu đi đón



Chúa và hân hoan ca tụng: Hoan hô trên các tầng



- trời. 1. Chúa chủ trị toàn thể trái đất và khắp dương
2. *Hỏi ai người được trèo lên núi của Chúa cao*
3. Chính họ được là được Thiên Chúa rộng rãi thi
4. *Hỏi cửa đền, cửa đền cổ kính hãy cất cao*
5. Hỏi cửa đền, cửa đền cổ kính hãy cất cao



1. gian, vạn dân muôn vật ở đó Do tay
2. *quang, và ai cư ngụ đền thánh?* Ai tay
3. ân, được Chúa cứu độ thưởng phúc. Đó chính
4. *lên để Vua vinh hiển ngự quá.* Vua vinh
5. lên để Vua vinh hiển ngự quá. Vua vinh



1. Ngài tác tạo nên, đặt móng giữa lòng biển
2. *sạch với lòng thanh, chẳng mê theo bả phù*
3. là những tử tôn, dòng dõi những kẻ tìm
4. *hiển đó là ai? Là Chúa thế lực quyền*
5. hiển đó là ai? Là chính Chúa tể cần

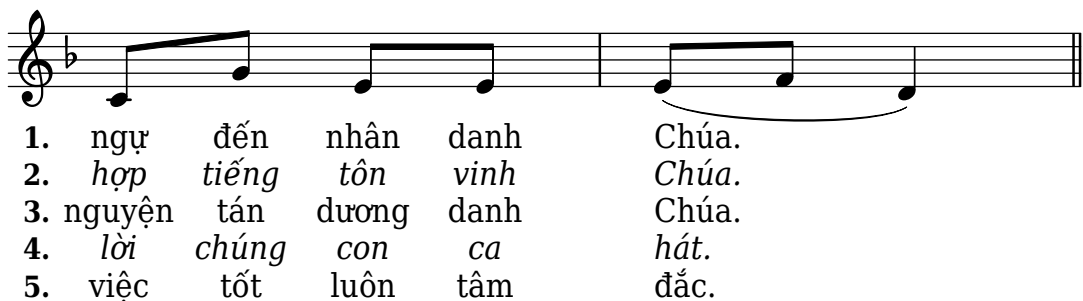
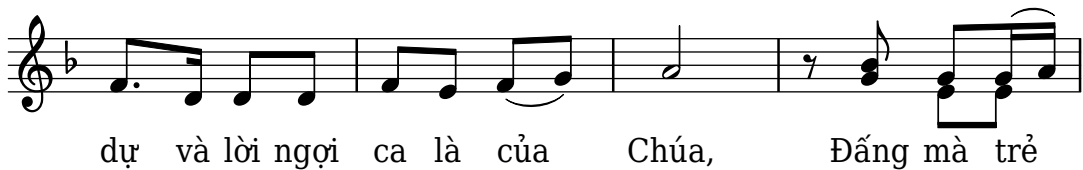


1. lớn, cùng cố giữa sông nước rộng.
2. *vân, chẳng tính mưu đồ phỉnh gạt.*
3. Chúa, tìm kiếm Chúa Gia - cop hoài.
4. uy, thật dũng mãnh khi xuất trận.
5. khôn, là chính Đức Vua hiển trị.

Hoặc **Ca Văn** sau đây:



Lạy Vua Ki - tô, Đấng Cứu Chuộc, vinh quang, danh



Khi đám rước tiến vào nhà thờ, cộng đoàn hát:



Khi Chúa vào thành thánh, các thiếu nhi Do Thái loan



báo sự phục sinh tay cầm cành lá ca vang: Hoan hô trên các tầng



trời. Nghe tin Chúa Giê-su đến Giê-ru-sa-lem, dân chúng ra đón



Người, tay cầm cành là ca vang: Hoan hô trên các tầng trời.

Ca Nhập Lễ



Sáu ngày trước đại lễ Vượt Qua, khi Chúa vào



thành Giêrusalem, các thiếu nhi ra đón Người, tay vẫy cành thiên



tuế và lớn tiếng ca vang: Hoan hô trên các tầng trời.



Chúc tụng Đấng ngự đến với lượng cả từ bi.





1. Trời, nếu thương tình hã là Ngài lo giải thoát.
2. dài, mắt cảm hờn, nhìn chòng chọc con nhạo báng.
3. nhờ, Cứu con cùng, Ngài đừng lìa xa, bỏ thí
4. hội, tiến dâng Ngài một bài ngợi ca mừng kính.
5. mừng, Ích - diên nào thần phục quyền uy của Chúa.

Câu xướng trước Tin Mừng:



Chúa Ki - tô vì chúng ta đã vâng lời cho đến chết và



chết trên Thập giá. Vì thế Thiên Chúa đã tôn vinh



Người, ban cho Người một danh hiệu vượt trên mọi danh hiệu.

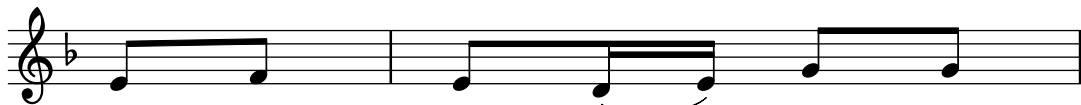
Ca Hiệp Lễ



Lạy Cha, nếu chén này không thể qua được



nếu con không uống, thì xin vâng ý Cha.



1. Tôi vũng tin cả khi tôi
2. Tôi lấy chi để dâng lên
3. Đây chén cứu độ xin dâng
4. Đoan hứa chi là tôi tuân
5. Nơi thánh nhan, kẻ kiên trung



1. nói: Ôi nhục nhã ê chề.
2. Chúa? Cảm tạ phúc ân Ngài.
3. tiến, kêu cầu thánh danh Ngài.
4. giữ ngay ở trước dân Ngài.
5. chết, ôi thực rất cao trọng.

Chúa Nhật Phục Sinh

Lm. Kim Long

Ca nhập lễ:



1. Đây là
2. Bao dịch
3. Đây Ngài
4. Xin cảm
5. Tạ ơn



2. thù xúm tới bữa vầy, nhờ Danh Chúa tôi nay diệt trừ.
3. là Đấng cứu độ tôi, được uy dũng tôi luôn ca mừng.
4. tạ Chúa đã đủ thương hằng nghe thấu khi tôi kêu cầu.
5. hàng, nhánh là cầm tay vào cung thánh vầy quanh bàn thờ.

Thánh Vịnh Đáp ca: như lễ Đêm, trang 28-29

Hoặc hát với câu Đáp sau đây:



Ca Tiếp Liên

Các Ki - tô hữu hãy dâng lời ca ngợi mừng hy lễ Vượt

Qua. Chiên Con đã cứu chuộc cả đoàn chiên, Đức Ki-tô vô

tội đã giao hòa tội nhân với Chúa Cha. Sự sống và sự

chết giao chiến với nhau cách kỳ diệu, Thủ Lãnh sự

sống tuy đã chết nhưng nay vẫn sống để trị vì.

Bà Ma-ri - a hỡi, hãy nói cho chúng tôi nghe, trên đường

đi bà đã thấy gì? Tôi đã thấy mồ Đức Ki -

tô, Đấng vẫn đang sống và vinh quang của Đấng Phục Sinh

Thấy các Thiên Thần làm chứng cùng với khăn niệm và y

phục. Đức Ki - tô, niềm hy vọng của tôi đã sống
 lại, Người đến Ga-li - lê trước các ông. Chúng tôi biết Đức Ki -
 tô đã sống lại thật từ cõi chết. Lạy Chúa là Vua chiến
 thắng, xin thương xót, xin thương xót chúng con.

Alleluia: (khởi với Alleluia như thường lễ) Câu Xướng:

Chiên Vượt Qua của chúng ta là Đức Ki - tô đã bị sát
 tế, Vậy chúng ta hãy mừng lễ trong Chúa.

Ca Hiệp Lễ

Đức Ki - to, Chiên Vượt Qua của chúng ta đã bị sát tế,
 Al-le-lu - ia. Vậy chúng ta hãy mừng lễ với bánh không men
 là lòng tinh tuyền và chân thật, Al-le-lu - ia, al-le-lu-ai.

Hát thêm các câu Thánh Vịnh như trong lễ Đêm (trang 29)

Thứ Năm Tuần Thánh

Lm. Kim Long

Ca nhập lễ:



Chúng ta được vinh quang nơi Thập Giá Đức Giê-su Ki -



tô, Chúa chúng ta. Ôn cứu độ, sự sống và sự phục



sinh của chúng ta ở nơi Người. Nhờ Người chúng



ta được giải thoát và được cứu độ.



1. Xin Chúa thương và chúc phúc cho chúng con. Xin dỗi
2. Trong thế gian, đường lối Chúa nay quán thông, Ôn giải
3. Nay các dân được chính Chúa cai quản luôn, nay vạn
4. Vui hát lên, vạn quốc hãy vui hát lên reo mừng
5. Nay Chúa thương tặng các nước muôn phúc ân, mong trần

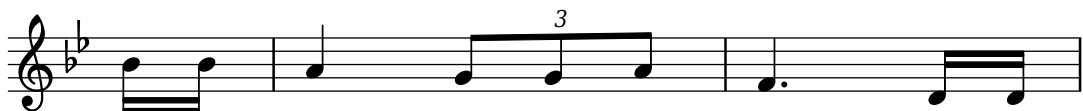


1. chiếu trên chúng con ánh tôn nhan của Chúa.
2. thoát Thiên Chúa ban khắp nơi nơi hiểu biết.
3. quốc Thiên Chúa ta sẽ công minh xét.
4. Chúa, Thiên Chúa ta sẽ quang vinh ngự đến.
5. thế, muôn sắc dân sẽ luôn tôn sợ Chúa.

Thánh Vịnh Đáp ca: Tv. 115:



Chén chúc tụng và sự thông hiệp Máu thánh Đức Ki - tô



1. Biết lấy chi dâng lên đáp đền vì hồng
2. Chúa vẫn luôn tôn dương quý trọng người bấy
3. Hiến lễ đây dâng lên cảm tạ và cầu



1. ân chan chứa Ngài ban? Tôi xin nâng này chén cứu
2. tôi trung hiếu tử vong. Thân con đây là con nữ
3. xin danh thánh Ngài liên. Con ghi tâm lời xưa khấn



1. độ và cầu xin danh thánh của Ngài.
2. tỳ được Ngài thương cỗi tháo xích xiềng.
3. nguyện và thực thi ngay trước dân Ngài.

Câu xướng trước Tin Mừng:



Chúa nói: Thầy ban cho các con một điều răn mới là các con



hãy thương mến nhau như Thầy đã thương mến các con.

Khi Rửa Chân: có thể hát các Điệp ca sau đây:



Lạy Chúa, Chúa mà rửa chân cho con sao?



Chúa Giê-su đáp: Nếu Thầy không rửa chân con, thì



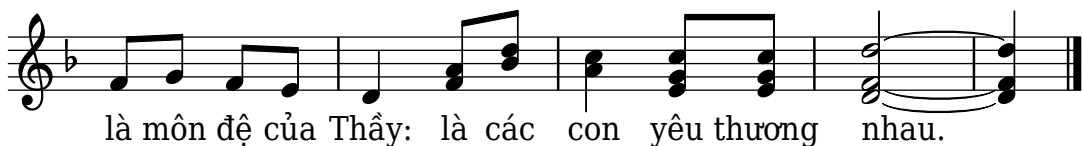
con không được dự phần với Thầy. Chúa đến



chỗ Si-mon Phê - rô và ông thưa Người rằng:



Việc Thầy làm bây giờ con không hiểu, nhưng sau sẽ hiểu.



Phụng Vụ Thánh Thể



Ở đâu có đức ái chân thật, ở đây có Thiên Chúa.



1. Tình yêu thương Chúa Ki - tô quy
Hãy luôn tôn kính tin yêu nơi
2. Vậy khi ta đến nơi đây quy
Đẹp bao tranh chấp đôi co, bao
3. Nguyên xin cho chúng ta đây mau
Được luôn chiêm ngắm Thiên Nhan, ôi

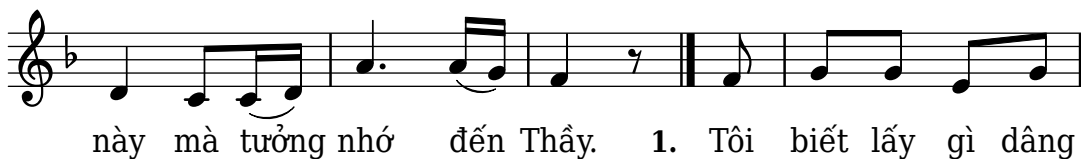
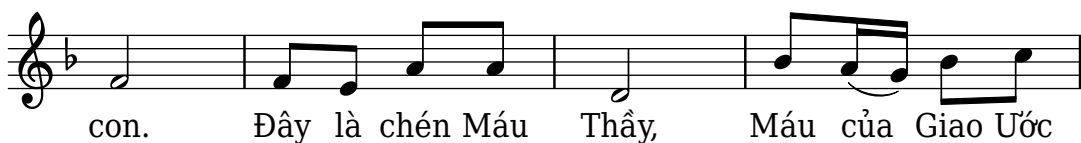


1. tụ chúng ta nên một, nào ta hãy reo
một Chúa muôn muôn đời, và ta hãy tâm
2. tụ với nhau nên một, thì luôn nhớ canh
là ghét ghen ty hiềm. *Nguyện xin Chúa Ki -*
3. cùng thánh nhân trên trời được chiêm ngắm muôn
hồng phúc bao tinh tuyền, niềm vui sướng khôn



1. mừng và hoan hỷ trong Người.
thành mà thương mến nhau hoài.
2. phòng đừng chia rẽ tình thần.
tô ngự giữa chúng ta hoài.
3. đời thần nhan hiển vinh Người.
cùng ngàn muôn kiếp. A - - men.

Ca Hiệp lễ:



1. Tôi biết lấy gì dâng
2. *Nâng chén cứu độ dân*
3. Tôi vẫn hết lòng tuân
4. *Dâng hiến lễ tạ ơn*



2. *tiến, miệng cầu khẩn thánh danh Ngài, hòa tiếng ngợi ca.*
3. giữ lời thề hứa trước dân Ngài, và tín thành luôn.
4. *Chúa, miệng thầm nhắc thánh danh Ngài mà khẩn nguyện liên.*

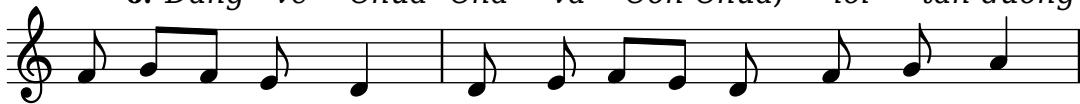
Khi kiệu Thánh Thể

Hát lại 4 câu trên khi cuộc rước còn tiếp diễn.

Khi linh mục đã đặt Mình Thánh lên bàn thờ, hát câu 5 & 6:



1. Lưỡi tôi hãy dâng lời ca hát Mình Máu vinh
2. Sinh hạ để ban tặng ta đó, bởi Nữ Trinh
3. Đêm từ giã, trong tiệc sau hết, cùng với anh
4. Ngôi Lời đã mang phận nhân thế, quyền phép thay
5. Đây nhiệm tích vô cùng cao quý, nào chúng ta
6. Dâng về Chúa Cha và Con Chúa, lời tán dương



1. hiển rất nhiệm mầu mà Vua thống trị muôn dân nước
2. thật rất tinh tuyền. Người đã sống thật nơi dương thế,
3. em lúc chung bàn, và khi đã thực thi chu tất
4. vừa phán một lời làm cho bánh thành Mình Con Chúa,
5. phục bái tôn thờ, Và dấu tích ngàn xưa lưu ký,
6. mừng chúc vang hòa cùng vinh phúc quyền ăng, danh giá,



1. Sinh bởi Mẹ trinh khiết cao sang đà nên giá cứu
2. rắc gieo Lời Thiên Chúa nơi nơi. Bằng nghi lễ biết
3. thức ăn được nghi ghi xưa, Người trao hiến chính thân
4. khiến rượu thành Máu Đức Ki - tô. Dù không thấy giác
5. phải kính nhường nghi lễ mới đây. Ta hãy lấy đức
6. tựa khói trầm bay tỏa ngát hương, cùng tiến Chúa Thánh



1. độ trần gian, khi Máu thiêng tuôn đổ chan hòa.
2. bao kỳ diệu, chung kết bao năm ở gian trần.
3. mình đây nên của ăn cho các Tông Đồ.
4. quan nhận ra, đem đức tin kiên định tâm thành.
5. tin bù lại, nếu giác quan không cảm thấy gì.
6. Linh từ hậu khúc tán dương cảm tạ suốt đời. A - men.